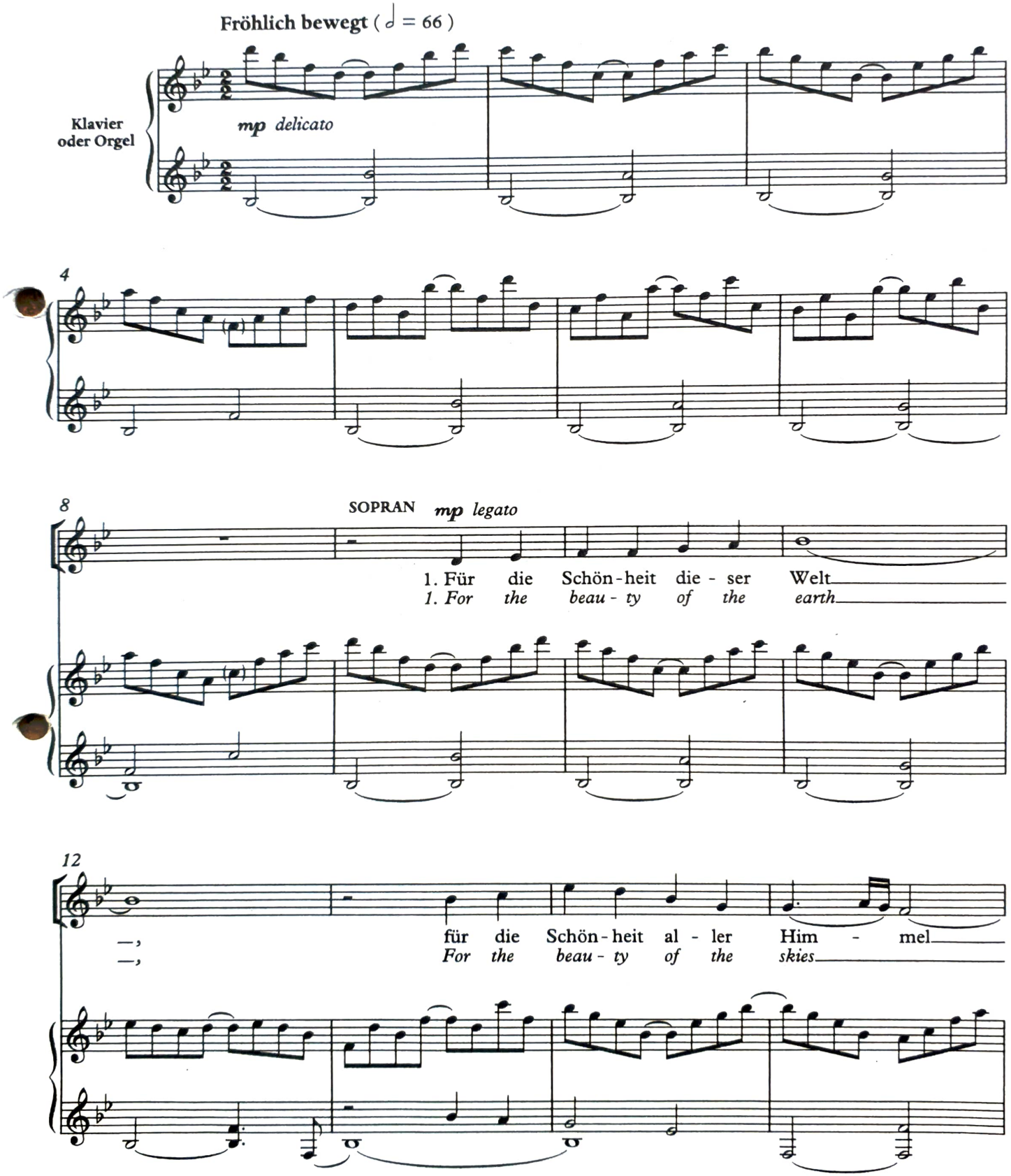
Für die Schönheit dieser Welt

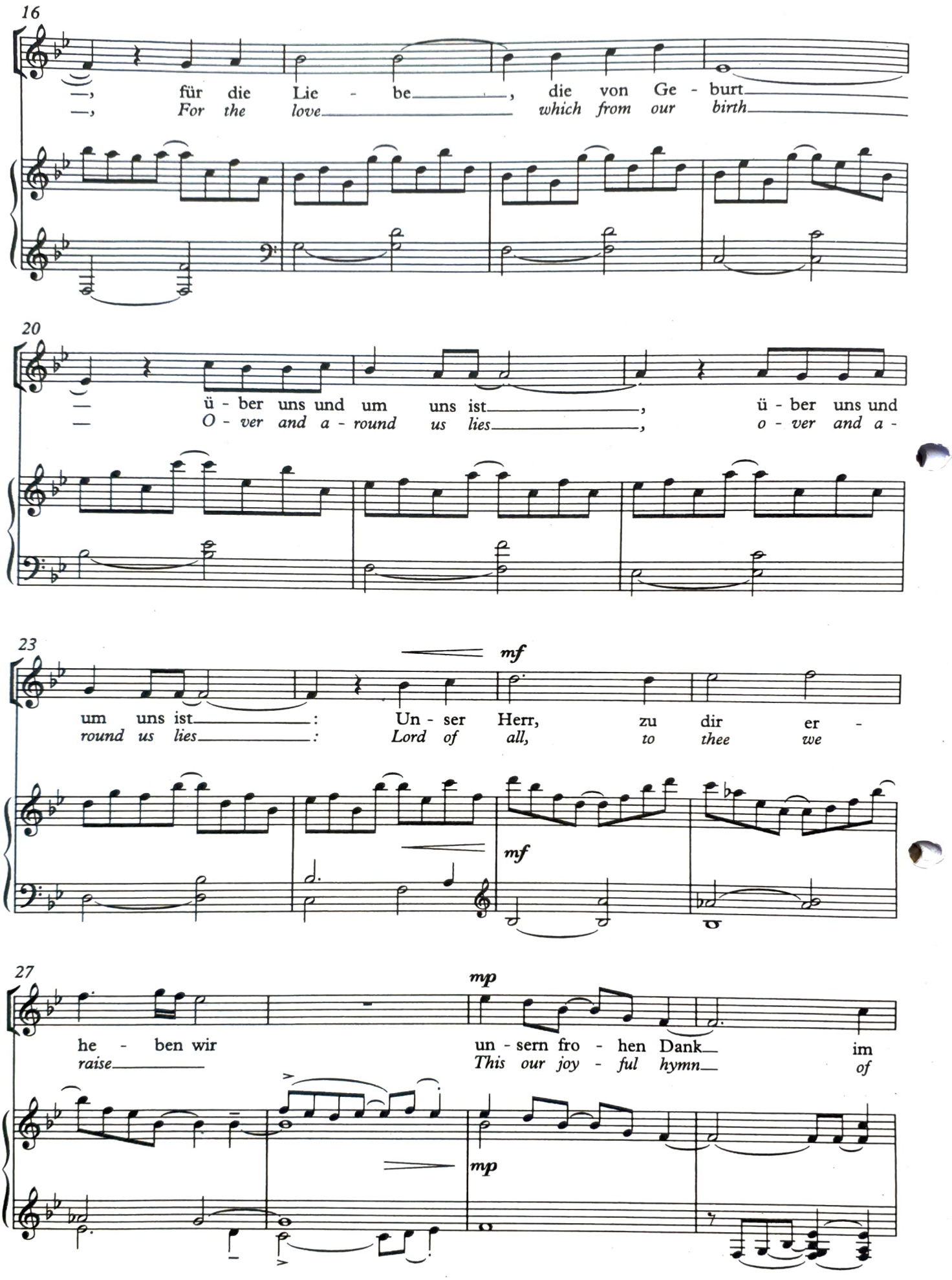
For the beauty of the earth

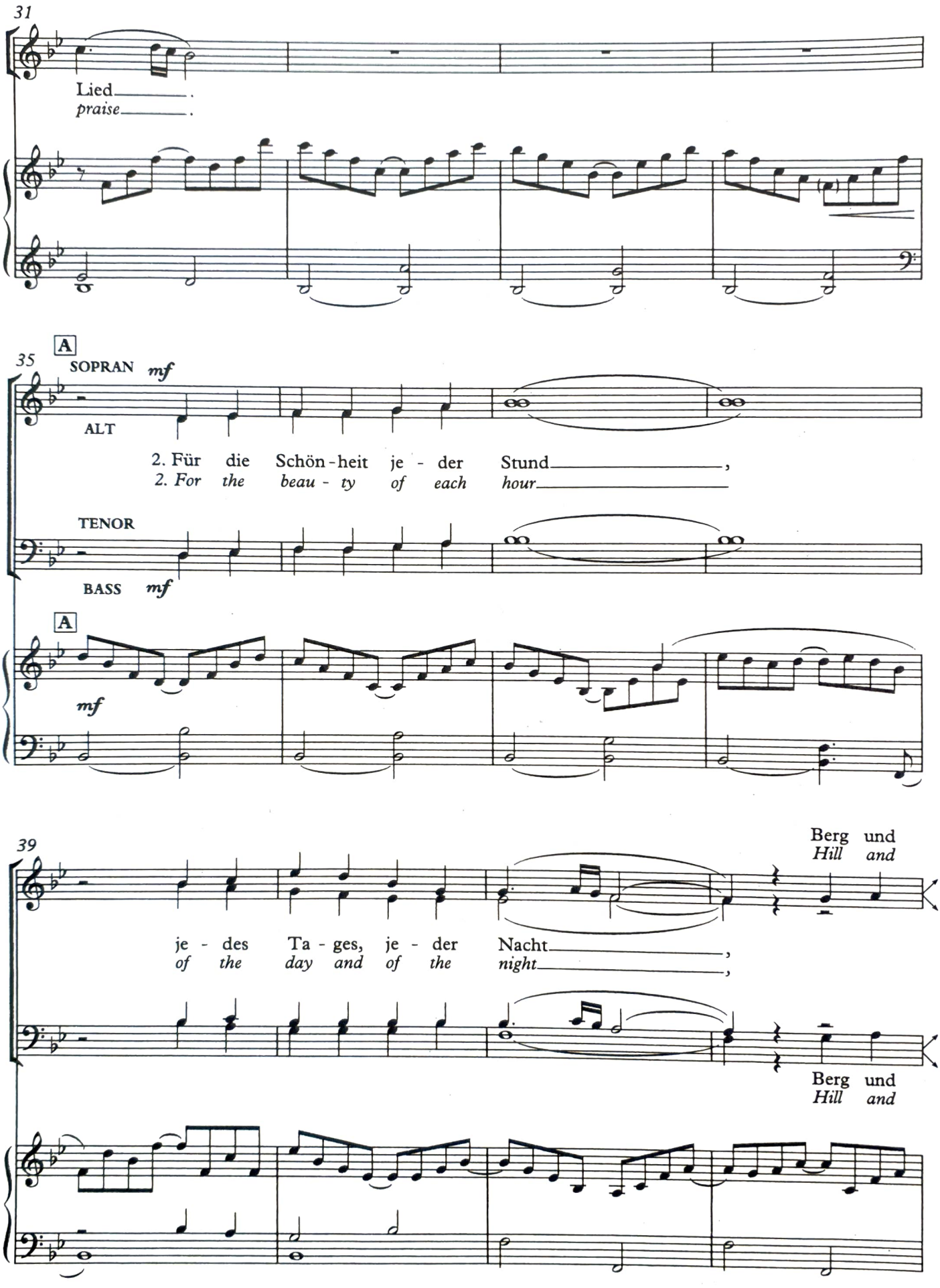
Text: F. S. PIERPOINT (1835–1917)
Übersetzung: Karl Rathgeber

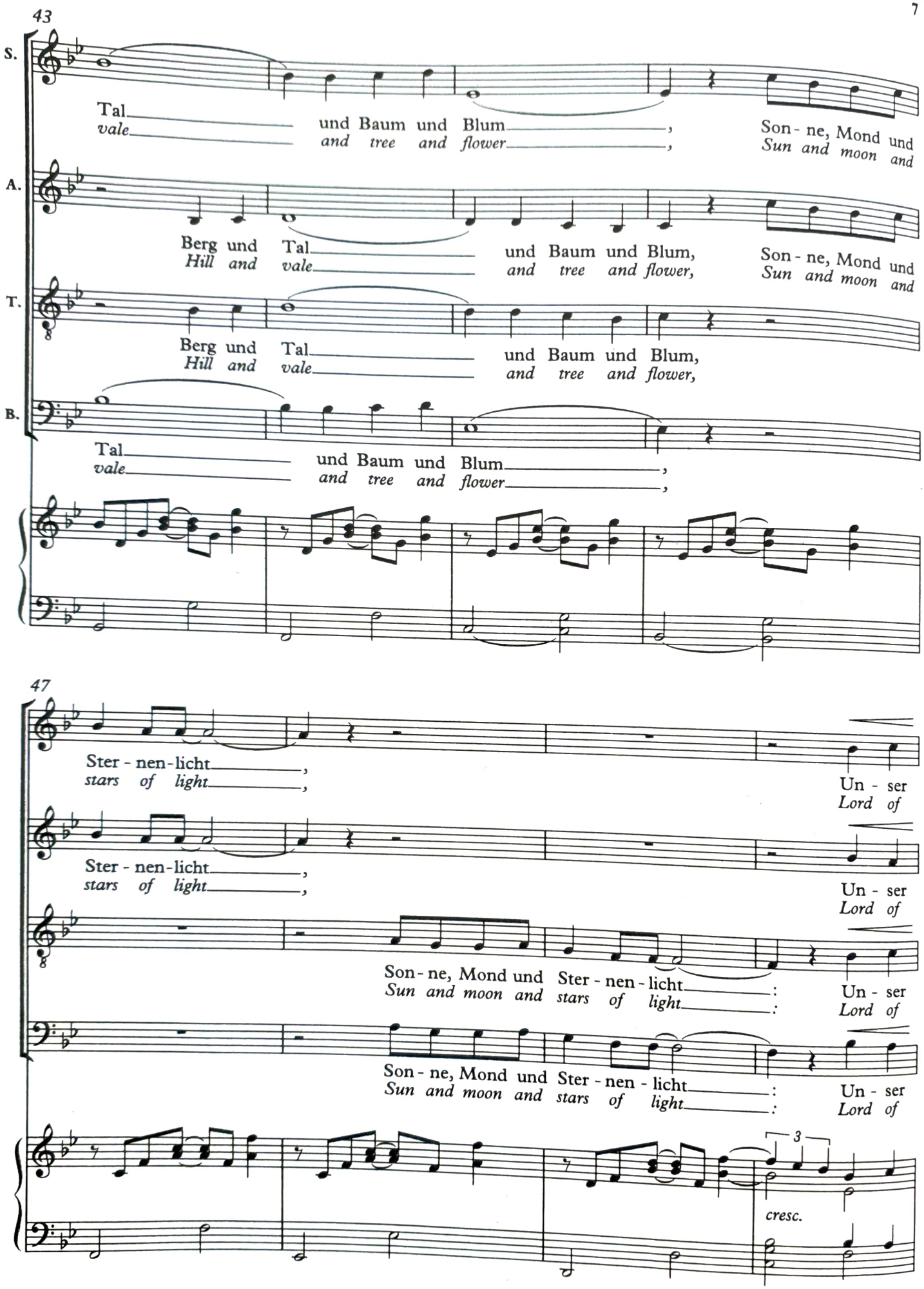
JOHN RUTTER

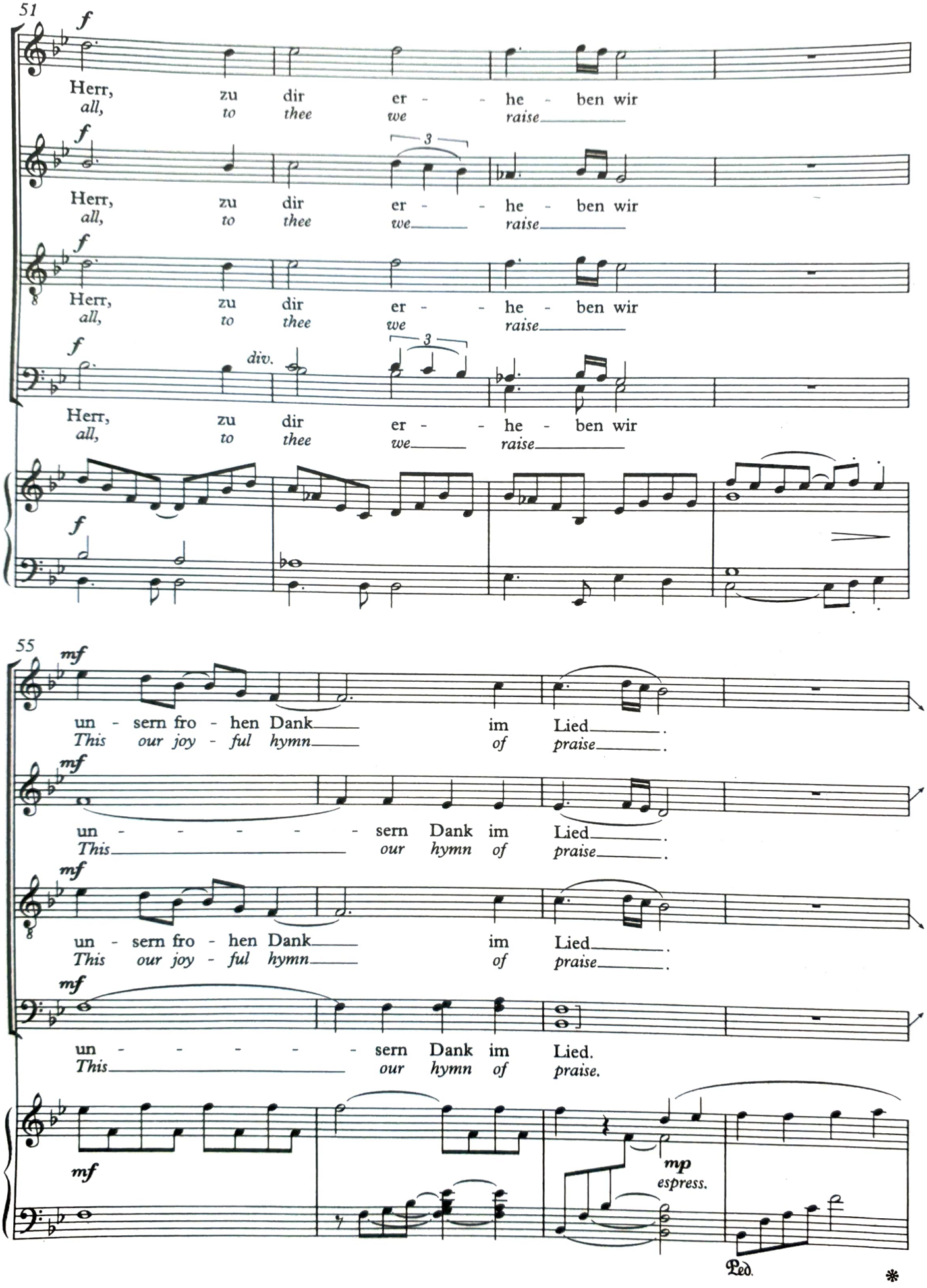


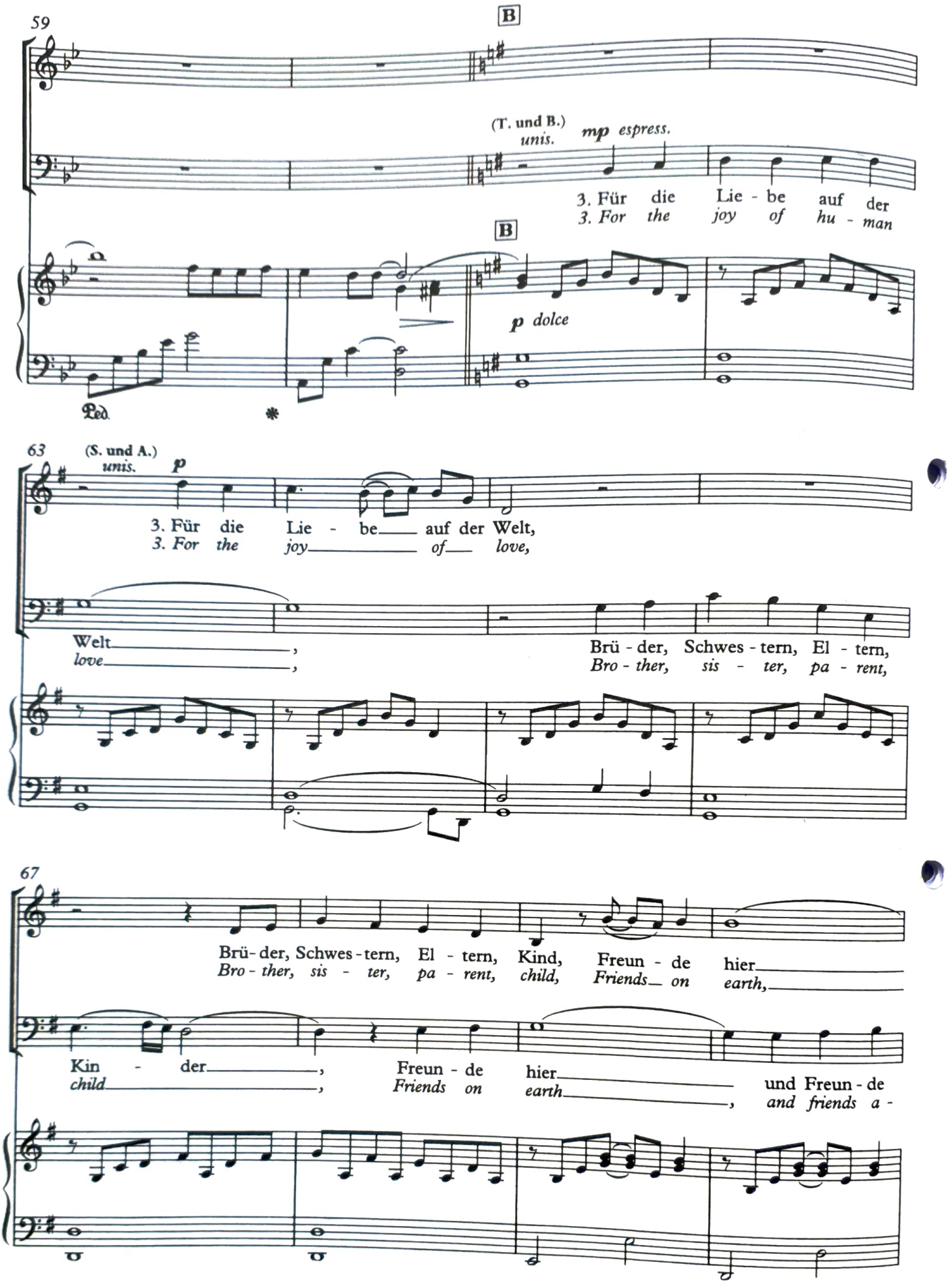
© Oxford University Press 1980

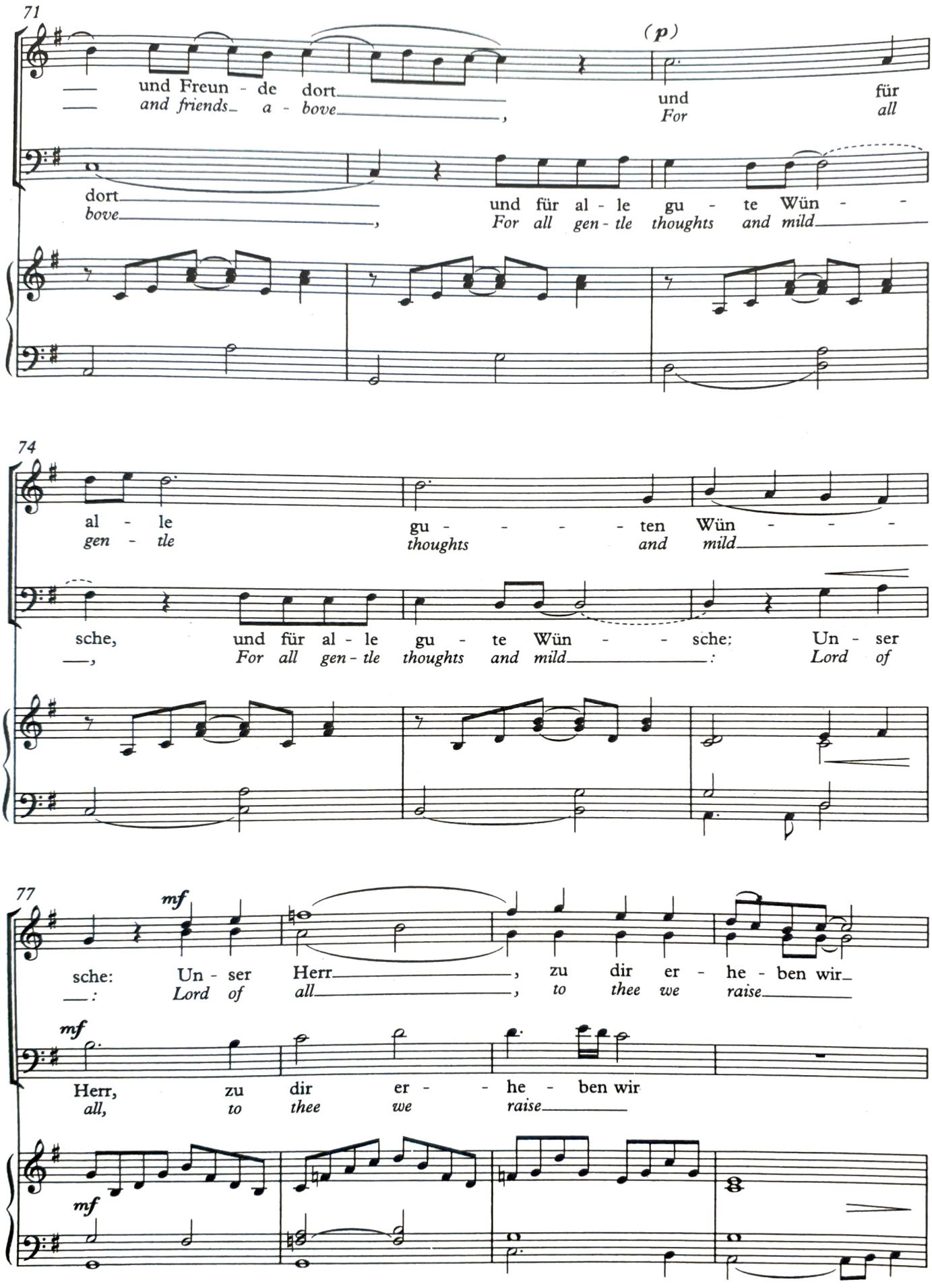

16
—, für die Lie - be, die von Ge - burt
—, For the love which from our birth
20
— ü - ber uns und um uns ist, ü - ber uns und
— O - ver and a - round us lies, o - ver and a -
23
mf
um uns ist: Un - ser Herr, zu dir er -
round us lies: Lord of all, to thee we
mf
27
mp
he - ben wir un - sern fro - hen Dank im
raise This our joy - ful hymn of
mp

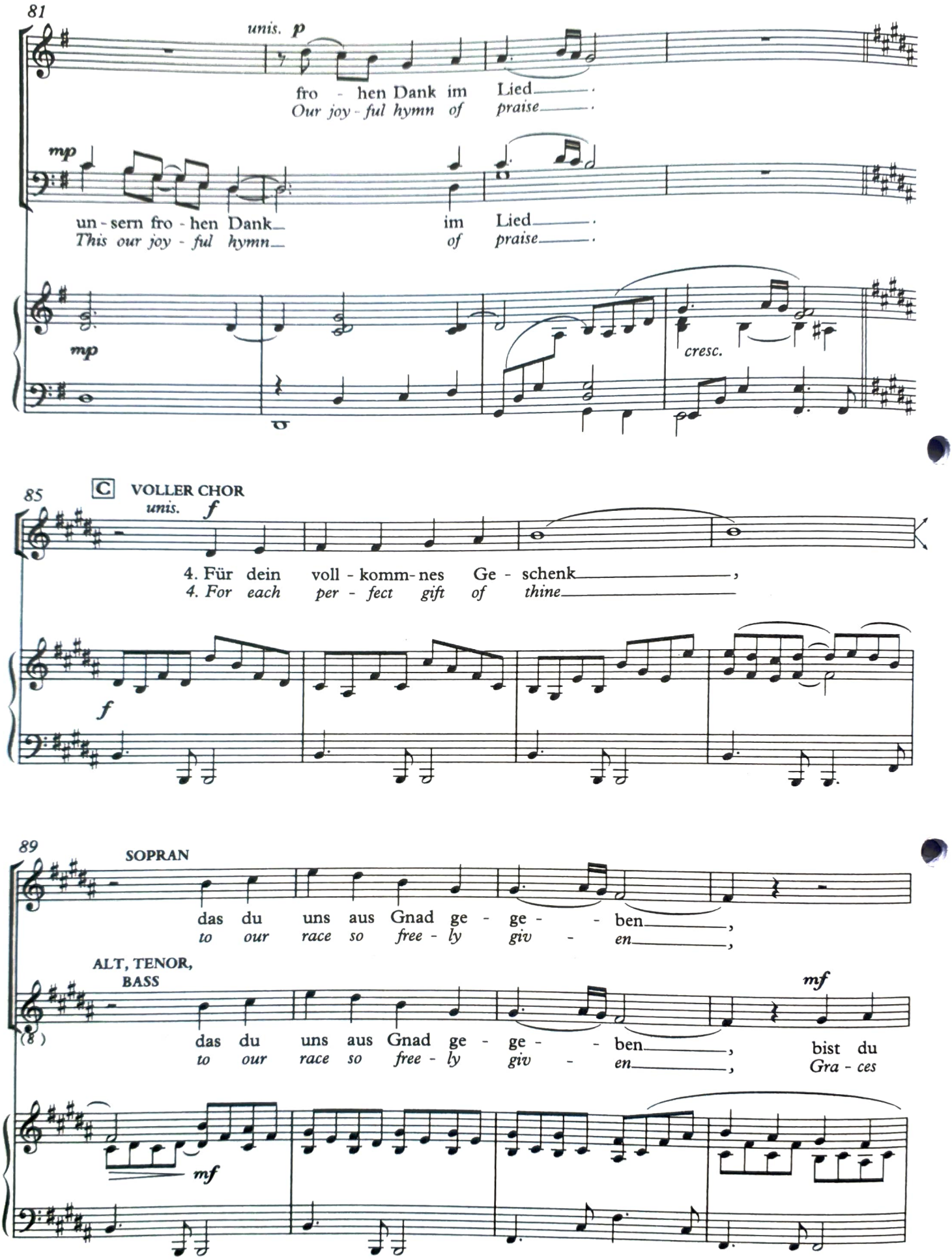

31
Lied_____.
praise_____.
35
A
SOPRAN mf
ALT
2. Für die Schön-heit je - der Stund_____,
2. For the beau - ty of each hour_____
TENOR
BASS mf
A
mf
39
Berg und
Hill and
je - des Ta - ges, je - der Nacht_____,
of the day and of the night_____,
Berg und
Hill and

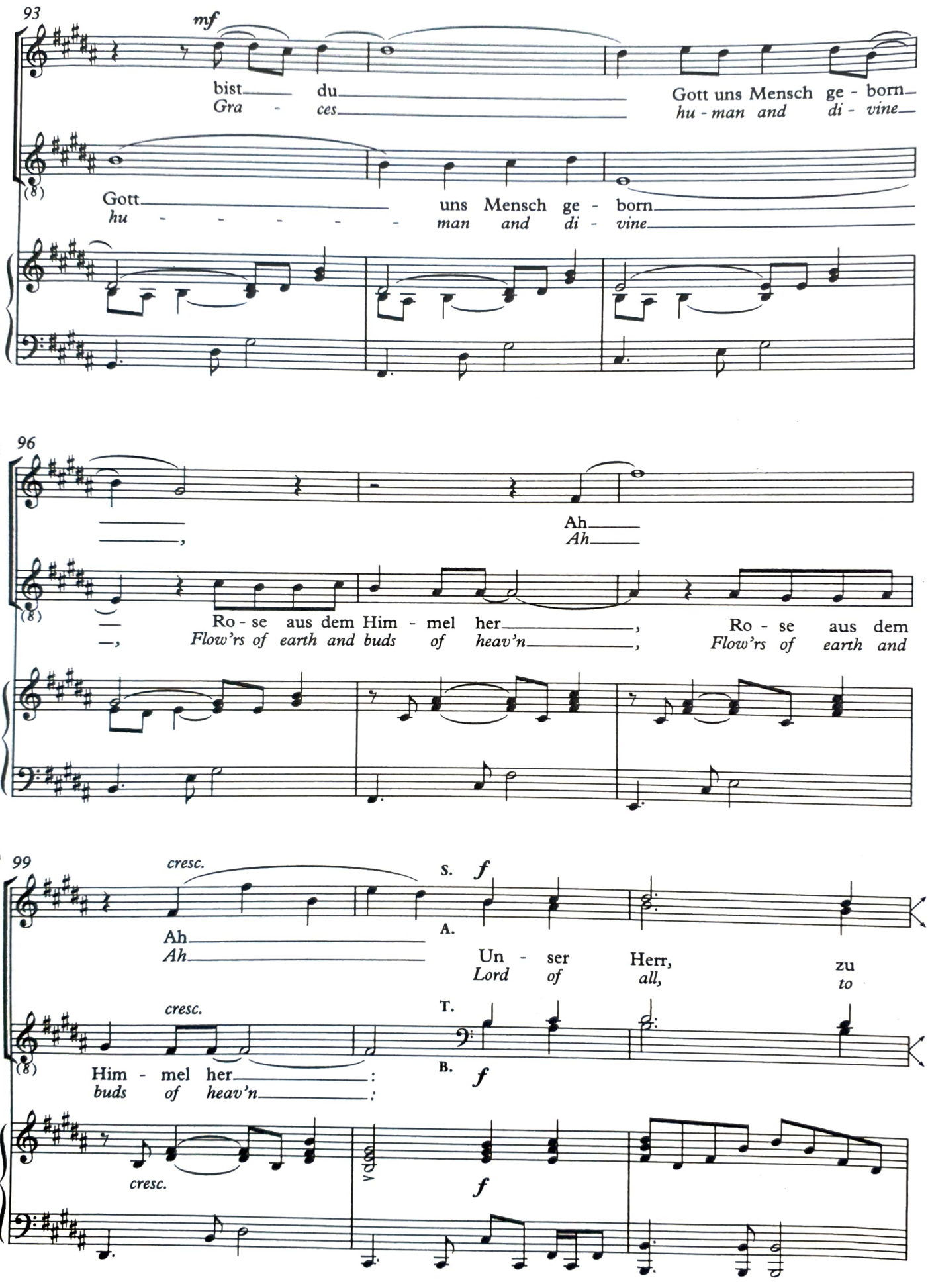

43
S.
Tal
vale
und Baum und Blum
and tree and flower
Son - ne, Mond und
Sun and moon and
A.
Berg und Tal
Hill and vale
und Baum und Blum,
and tree and flower,
Son - ne, Mond und
Sun and moon and
T.
Berg und Tal
Hill and vale
und Baum und Blum,
and tree and flower,
B.
Tal
vale
und Baum und Blum
and tree and flower
47
Ster - nen - licht
stars of light
Un - ser
Lord of
Ster - nen - licht
stars of light
Un - ser
Lord of
Son - ne, Mond und Ster - nen - licht
Sun and moon and stars of light
Un - ser
Lord of
Son - ne, Mond und Ster - nen - licht
Sun and moon and stars of light
Un - ser
Lord of
3
cresc.

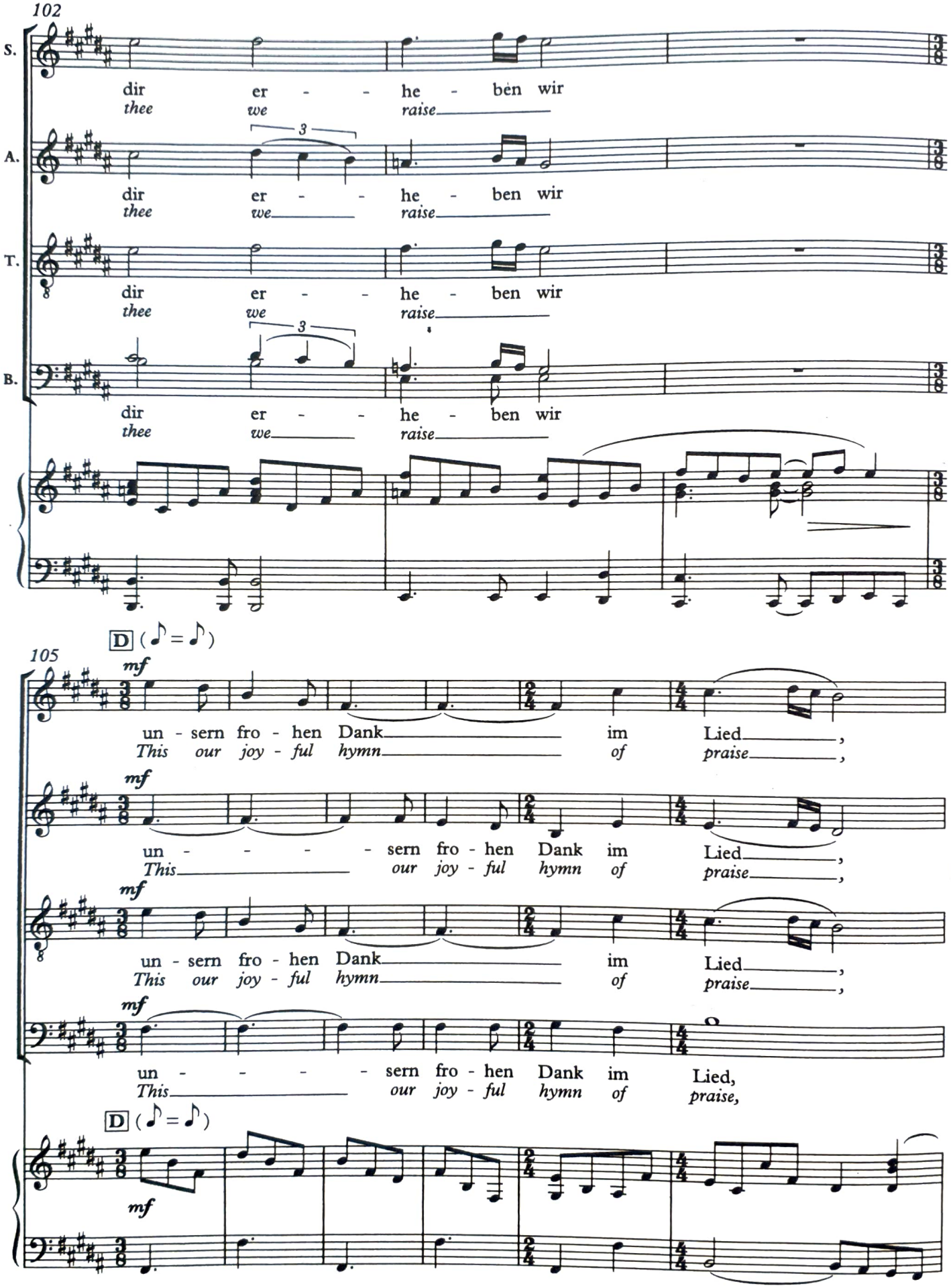

51
f
Herr, zu dir er - - he - ben wir
all, to thee we raise
f
Herr, zu dir er - - he - ben wir
all, to thee we raise
3
f
Herr, zu dir er - - he - ben wir
all, to thee we raise
f
div.
Herr, zu dir er - - he - ben wir
all, to thee we raise
3
f
55
mf
un - sern fro - hen Dank im Lied.
This our joy - ful hymn of praise.
mf
un - - - - - sern Dank im Lied.
This our hymn of praise.
mf
un - sern fro - hen Dank im Lied.
This our joy - ful hymn of praise.
mf
un - - - - - sern Dank im Lied.
This our hymn of praise.
mf
mp
espress.
Ped.
*

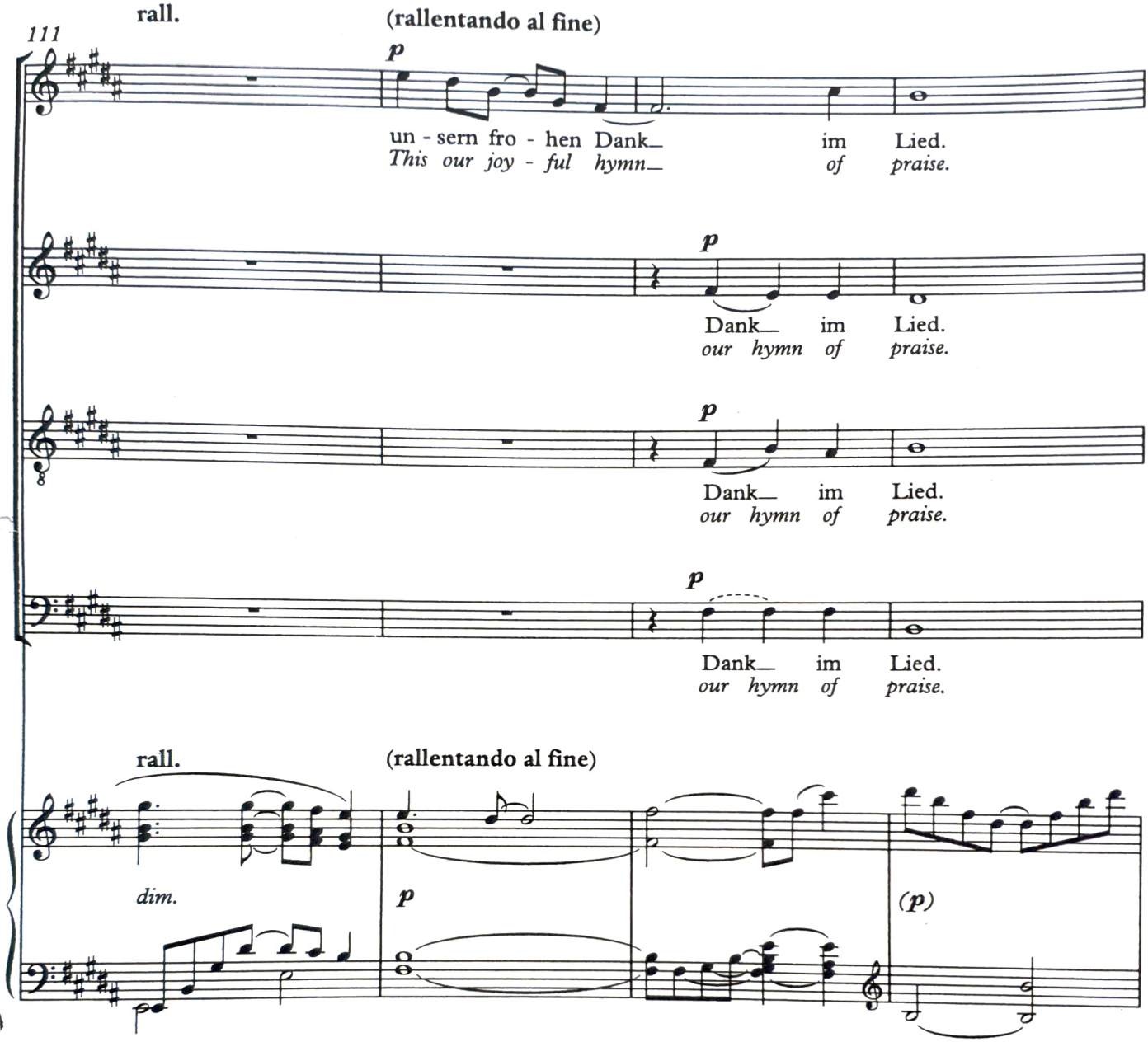

59
B
(T. und B.)
unis.
mp espress.
3. Für die Lie - be auf der
3. For the joy of hu - man
B
p dolce
Ped.
63
(S. und A.)
unis.
p
3. Für die Lie - be auf der Welt,
3. For the joy of love,
Welt,
love,
Brü - der, Schwes - tern, El - tern,
Bro - ther, sis - ter, pa - rent,
67
Brü - der, Schwes - tern, El - tern, Kind, Freun - de hier
Bro - ther, sis - ter, pa - rent, child, Friends on earth,
Kin - der,
child,
Freun - de hier
Friends on earth,
und Freun - de
and friends a -

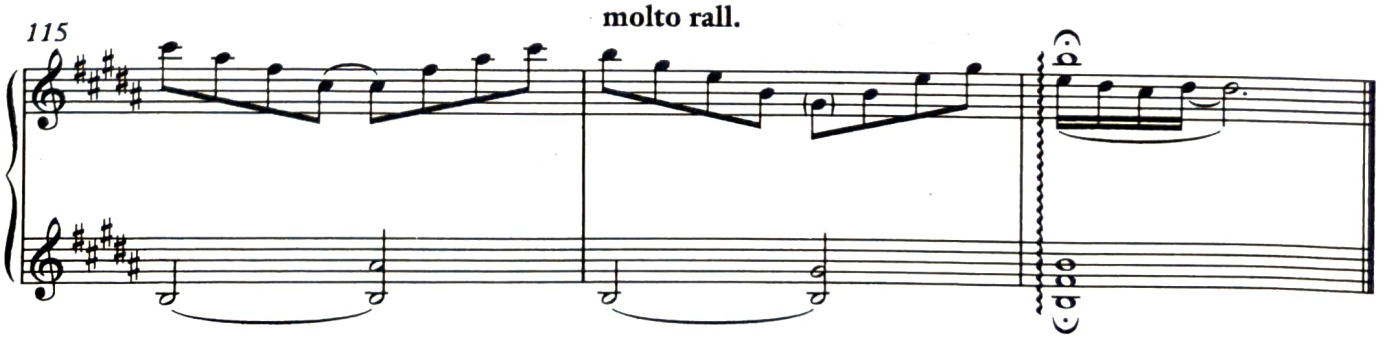

71
(p)
und Freun - de dort
and friends a - bove
und für
For all
dort
bove
und für al - le gu - te Wün - -
For all gen - tle thoughts and mild
74
al - le gu - - - - ten Wün - - -
gen - tle thoughts and mild
sche, und für al - le gu - te Wün - - sche: Un - ser
For all gen - tle thoughts and mild : Lord of
77
mf
sche: Un - ser Herr, zu dir er - he - ben wir
Lord of all, to thee we raise
mf
Herr, zu dir er - - he - ben wir
all, to thee we raise
mf


81
unis. p
fro - hen Dank im Lied.
Our joy - ful hymn of praise.
mp
un - sern fro - hen Dank im Lied.
This our joy - ful hymn of praise.
mp
cresc.
85
C VOLLER CHOR
unis. f
4. Für dein voll - komm - nes Ge - schenk,
4. For each per - fect gift of thine
f
89
SOPRAN
das du uns aus Gnad ge - ge - - ben,
to our race so free - ly giv - en,
ALT, TENOR, BASS
mf
(8)
das du uns aus Gnad ge - ge - - ben, bist du
to our race so free - ly giv - en, Gra - ces
mf


93
mf
bist du Gott uns Mensch ge - born
Gra - ces hu - man and di - vine
Gott uns Mensch ge - born
hu - - - - - man and di - vine
96
Ah
Ah
Ro - se aus dem Him - mel her, Ro - se aus dem
Flow'rs of earth and buds of heav'n, Flow'rs of earth and
99
cresc.
S. f
Ah
Ah
A.
Un - ser Herr, zu
Lord of all, to
cresc.
T.
Him - mel her:
buds of heav'n:
B. f
cresc.
f


102
S.
A.
T.
B.
dir er - - he - ben wir
thee we raise
3
D (♪ = ♪)
105
mf
un - sern fro - hen Dank im Lied,
This our joy - ful hymn of praise,
un - - - - sern fro - hen Dank im Lied,
This our joy - ful hymn of praise,
un - sern fro - hen Dank im Lied,
This our joy - ful hymn of praise,
un - - - - sern fro - hen Dank im Lied,
This our joy - ful hymn of praise,
D (♪ = ♪)
mf


rall.
(rallentando al fine)
111
p
un - sern fro - hen Dank_ im Lied.
This our joy - ful hymn_ of praise.
p
Dank_ im Lied.
our hymn of praise.
p
Dank_ im Lied.
our hymn of praise.
p
Dank_ im Lied.
our hymn of praise.
rall.
(rallentando al fine)
dim.
p
(p)


115
molto rall.